



**Crna Gora**  
**AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE**  
**Broj: 02 – 2210/2**  
**Podgorica, 26.12.2023.godine**

Saglasno čl. 83 i 84 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list CG", br. 46/10, 40/11, 53/11, 06/13, 55/16, 92/17 i 82/20), čl. 29 i 170 Zakona o autorskom i srodnim pravima ("Sl. list CG", br. 37/11, 53/16, 145/21), čl. 14, 18 i 114 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list CG", br. 56/14, 20/15, 40/16, 37/17), člana 27 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev ("Sl. list CG", broj 35/11, 8/19) i člana 51. Statuta Agencije za elektronske medije ("Sl. list CG", br. 46/22), rješavajući po službenoj dužnosti, direktorica Agencije za elektronske medije donosi

**ODLUKU**

**o izmjeni i dopuni Odobrenja za pružanje  
audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Orion Telekom IPTV“  
br. O - AVMD - 28**

1. **„Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV“**, koji predstavlja sastavni dio Odobrenja za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev **„Orion Telekom IPTV“ br. O - AVMD - 28** (akt br. 02-44/2 od 24.01.2023. godine), izdat privrednom društvu „Orion Telekom“ d.o.o. iz Podgorice, mijenja se na način da se u Katalogu **mijenja** naziv televizijskog programa **CineStar TV Comedy & Family (CTVCF)** (u aneksu 1-14 pod red. br. 79) u **CineStar TV Comedy & Family (CTVCF)/Cinestar TV Comedy** (u aneksu 1-15 pod red. br. 79).
2. Aneks 1-14 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV", koji predstavlja sastavni dio Odobrenja iz tačke 1 ove Odluke, prestaje da važi i zamjenjuje se Aneksom 1-15 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV", koji je u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio.
3. Protiv ove Odluke može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njenog donošenja.
4. Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

**O b r a z l o ž e n j e**

Privrednom društvu „Orion Telekom“ d.o.o. iz Podgorice (u daljem tekstu: Distributer) Agencija za elektronske medije je izdala Odobrenje za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Orion Telekom IPTV“ br. O - AVMD - 28, akt broj 02-1238/3 od 13.11.2015. godine (u daljem tekstu: Odobrenje).

Tačkom 4.2. Odobrenja (poglavlje 4. "Katalog programa i drugih programskih sadržaja") propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene, obavijesti Agenciju o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Članom 83 stav 2 Zakona o elektronskim medijima (u daljem tekstu: Zakon) i tačkom 4.1. Odobrenja propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev obavezan da distribuira radijske i/ili televizijske programe istovremeno, u potpunosti i bez promjena, u skladu sa dobijenim odobrenjem.

Tačkom 4.2. Odobrenja određeno je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da:

- se pridržava liste radijskih ili televizijskih programa koji su uključeni u katalog programa;
- u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene obavijesti Agenciju za elektronske medije o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Članom 83 st. 1 Zakona i članom 34 stav 1 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev (u daljem tekstu: Pravilnik) propisano je da prije uključivanja pojedinog radijskog ili televizijskog programa u katalog programa i početka njegove distribucije, pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da pribavi ugovor ili prethodnu pisanu saglasnost vlasnika programa, koja se, radi evidentiranja, dostavlja Agenciji.

Članom 43 st. 1 i 2 Pravilnika je predviđeno da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da Agenciji, u pisanoj formi, prijavi svaku promjenu kataloga programa i da uz pisani zahtjev za promjenu odobrenja, dostavi ugovor ili pisanu saglasnost vlasnika programa.

Postupajući po službenoj dužnosti, Agencija je dana 08.11.2023. godine ostvarila uvid u distribuirane programe u okviru AVM usluge na zahtjev „Orion Telekom IPTV“ i upoređivanjem sa Katalogom radijskih i televizijskih programa - "Orion Telekom IPTV" i raspoloživom dokumentacijom o regulisanim pravima distribucije, konstatovala da Distributer nema usaglašenu listu programa saglasno Katalogu radijskih i televizijskih programa navedenih u Aneksu 1-14 Odobrenja br. O-AVMD-28 od 24.01.2023. godine, te da je program Cinestar TV Comedy dostupan u ponudi, a ne nalazi se u katalogu radijskih i televizijskih programa.

Naime, uvidom u dokumentaciju Distributera konstatovano je da u Ugovoru o distribuciji kanala, zaključen 11.09.2019. godine između Distributera i privrednog društva "Duplikato" d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu (zaveden kod distributera pod br. 1104/2019 od 11/09/2019), naveden program CineStar TV Comedy & Family (CTVCF) ali ne i program Cinestar TV Comedy.

Saglasno nadležnostima ustanovljenim članom 112 Zakona o upravnom postupku, a u cilju utvrđivanja da li je došlo do kršenja Pravilnika, Agencija je od Distributera zatražila pisano izjašnjenje (akt br. 02-2210 od 11.12.2023. godine). Po tom osnovu, Distributer je pozvan da do 19. decembra 2023. godine, dostavi dokaz o regulisanom pravu distribucije programa Cinestar TV Comedy te da, ukoliko je program Cinestar TV Comedy, koji se distribuira, program CineStar TV Comedy & Family (CTVCF), iz pomenutog ugovora, o navedenom dostavi potvrdu vlasnika programa ili potpisnika ugovora ili potvrdu o promjeni naziva programa (ukoliko je došlo do promjene naziva programa). Takođe, ukazano je da ukoliko se radi o novom programu, Distributer je pozvan da dostavi ugovor za distribuciju programa CineStar TV Comedy i popunjen obrazac (Pregled podataka o načinu regulisanja prava distribucije radio/TV programa odnosno autorskog i srodnih prava) za dostavljeni ugovor.

Dana 18.12.2023. godine Distributer je dostavio Agenciji pisano izjašnjenje u pogledu skraćenog odnosno punog naziva programa (zavedeno kod Agencije pod br. 02-2210/1 od 18.12.2023. godine).

Na osnovu dostavljene dokumentacije Agencija je konstatovala da su se stekli uslovi za izmjenu "Kataloga radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV" na način da se u Katalogu mijenja naziv televizijskog programa CineStar TV Comedy & Family (CTVCF) u CineStar TV Comedy & Family (CTVCF)/Cinestar TV Comedy. Naime, saglasno aktu od 14.12.2023. godine, privredno društvo „Duplicato media“ d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu potvrđuje da program Cinestar TV Comedy & Family je puni naziv programa skraćenog imena CineStar TV Comedy (akt zaveden kod Agencije pod brojem 02-2210/1 od 18.12.2023. godine).

Na osnovu navedenog, sačinjen je inovirani "Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV", koji se nalazi u prilogu ove odluke (Aneks 1-15 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV").

Saglasno navedenom i potrebi da se izvrši usklađivanje obaveza imaoca odobrenja, direktorica Agencije za elektronske medije je odlučila kao u dispozitivu ove Odluke.

#### **UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU**

Protiv ove odluke može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog dostavljanja.



Prilog:

- Aneks 1-15 "Katalog radijskih i televizijskih programa Orion Telekom IPTV"

Dostavljeno:

- Privrednom društvu Orion Telekom" d.o.o.
- Sektoru za pravne i ekonomske poslove
- Sektoru za monitoring

Pripremila: Marina Mugoša-Lazarević *mm*

Odobrila: Jadranka Vojvodić *JV*

## Katalog radijskih i televizijskih programa - "ORION TELEKOM IPTV"

1. TV CG1	71. HAHA	141. Fox Movies SD
2. TV CG2	72. Fashion TV	142. Fox Muvies HD
3. Parlamentarni program (3)	73. Playboy TV	143. National Geographic SD
4. TV NIKŠIĆ	74. Brazzers TV	144. National Geographic HD
5. TV PLJEVLJA	75. Euronews	145. National Geographic Wild SD
6. TV BUDVA	76. CineStar TV 1	146. National Geographic Wild HD
7. TV Vijesti	77. CineStar TV Action & Thriller (CAT)/CiteStar TV Action	147. 24 Kichen SD
8. Nova M	78. CineStar TV Fantasy (CTVF)	148. 24 Kichen HD
9. TV Prva	79. CineStar TV Comedy & Family (CTVCF)/Cinestar TV Comedy	149. Baby TV SD
10. MNE Sport 1	80. AXN Channel	150. ARTE
11. MNE Sport 2	81. AXN Spin Channel	151. France 2
12. MNE Sport 3	82. Minimax	152. France 3
13. Radio Budva	83. AMC	153. France 4
14. Radio Pljevlja	84. Jim Jam	154. France 5
15. RTS 1	85. BabyTV Channel	155. France Q
16. RTS 2	86. National Geographic Channel (NGC)	156. RAI UNO
17. RTS 3	87. Nat Geo Wild	157. RAI DUE
18. Pink	88. Sky News	158. RAI TRE
19. Red TV	89. Filmbox Extra SD/Filmbox Extra HD	159. RAITALIA/RAIMED
20. VESTI	90. Filmbox Stars SD/HD	160. RAISTORIA
21. Pink M	91. Filmbox Arthouse SD/Filmbox Arthouse HD	161. YES ITALIA
22. Pink BH	92. Docubox SD/Docubox HD	162. RAINEWS 24
23. Pink Soap	93. Fightbox SD/Fightbox HD	163. RAI RADIOUNO
24. Pink Serije	94. Fastnfunbox SD/Fastnfunbox HD	164. RAI RADIODUE
25. Pink Family	95. Fashionbox SD/Fashionbox HD	165. RAI RADIOTRE
26. Pink Premium	96. 360 Tunebox SD/360 Tunebox HD	166. RAI RADIOITALIA
27. Pink Action	97. Erox SD/Erox HD	167. TVE
28. Pink Triller	98. Eroxxx	168. 24 Horas Iberalia TV
29. Pink Crime & Mystery	99. SOS kanal plus	169. TV SLO 1
30. Pink Movies	100. TV Studio B	170. TV SLO 2
31. Pink Romance	101. H2™	171. TV SLO 3
32. Pink Sci-Fi & Fantasy	102. Al Jazeera Balkans	172. m2 (MTV)
33. Pink Film	103. TV5MONDE Europe	173. TW1
34. Pink Horor	104. TV1000 Balkans	174. HRT 1/HRT-TV1 HD
35. Pink Comedy	105. Viasat History	175. HRT 2/ HRT-TV2 HD
36. Pink Classic	106. Viasat Explore	176. HRT 3/ HRT-TV1 HD
37. Pink Western	107. Viasat Nature	177. HRT 4
38. Pink World Cinema	108. Epic Drama HD	178. HRT 5
39. Pink Music	109. Arena Sport 1	179. TRT-TURK
40. Pink Music 2	110. Arena Sport 2	180. BNT1
41. Pink Hits	111. Arena Sport 3	181. BNT World
42. Pink Hits 2	112. Arena Sport 4	182. MRTV
43. City Play	113. Arena Sport 5	183. ERT World
44. Bravo Music	114. Arena Sport 6	184. CT1
45. Pink & Roll	115. Arena Sport 7	185. CT2
46. Pink Koncert	116. Arena Sport 8	186. CT24
47. Pink Folk 1	117. Arena 1 Premium	187. RTP International
48. Pink Folk 2	118. Arena 2 Premium	188. RTSH SAT
49. Pink Plus	119. Arena 3 Premium	189. RTSH 3
50. Pink Extra	120. Agro TV	190. 1-2-3.tv
51. Pink Style	121. Arena Fight	191. Bibel TV
52. Pink Fashion	122. Arena Esports	192. bw family.tv
53. Pink Reality	123. Pickbox NOW SVOD	193. C.A.M.P. TV
54. Pink Zabava	124. Pickbox TV	194. Chemnitz Fernsehen
55. Pink World	125. Nickelodeon	195. DELUXE Music
56. Pink Show	126. Nick Jr.	196. Deutsches Musik Fernsehen
57. Pink Kuvar	127. NickToons	197. Dresden Fernsehen
58. Fight Network	128. MTV00s	198. eoTV
59. Pink Pedia	129. Mtv 80s	199. ERF 1
60. Pink Kids	130. MTV European	200. Hamburg 1
61. Pink Super Kids	131. RT Documentary Channel HD	201. HOPE Channel
62. Erotic 1	132. Disney Channel SD	202. HSE24
63. Erotic 2	133. Disney Junior SD	203. HSE24 EXTRA
64. Erotic 3	134. DXD SD	204. HSE24 TREND
65. Erotic 4	135. Fox SD	205. kabel eins
66. Erotic 5	136. Fox HD	206. kabel eins Doku
67. Erotic 6	137. Fox Crime SD	207. Leipzig Fernsehen
68. Erotic 7	138. Fox Crime HD	208. L-TV
69. Erotic 8	139. Fox Life SD	209. N24 Doku
70. Lol	140. Fox Life HD	210. Potsdam TV

## Katalog radijskih i televizijskih programa - "ORION TELEKOM IPTV"

211.	ProSieben	226.	wetter.com TV	241.	N-tv
212.	ProSieben Maxx	227.	Plus 4	242.	SuperRTL
213.	QVC	228.	SBS6	243.	RTL 2
214.	QVC Style	229.	Veronika		
215.	QVC2	230.	NET5		
216.	rheinmaintv	231.	euronews		
217.	RNF	232.	Alpha		
218.	Sat.1	233.	ANT1		
219.	Sat.1 Gold	234.	Makedinia TV		
220.	sixx	235.	Skai		
221.	sonnenklar TV	236.	Star Channel		
222.	Tele 5	237.	TV2		
223.	TLC	238.	Fox music television		
224.	tv.berlin	239.	RTL		
225.	Welt	240.	VOX		

